



P.P. CH-3003 Berna

Ai partecipanti all'indagine conoscitiva

3003 Berna, 10 gennaio 2012

Indagine conoscitiva

Revisione totale dell'ordinanza concernente il rilascio di documenti di viaggio per stranieri

Gentili Signore, egregi Signori,

in allegato Vi sottopongo la documentazione riguardante la revisione totale dell'ordinanza concernente il rilascio di documenti di viaggio per stranieri (ODV; RS 143.5). L'ODV disciplina il rilascio di documenti di viaggio per stranieri a persone che hanno qualità di rifugiato, sono apolidi o non possiedono documenti. Definisce altresì a quali condizioni richiedenti l'asilo e persone ammesse provvisoriamente possono essere autorizzati a viaggiare all'estero e a fare ritorno in Svizzera. Infine, determina il tipo di documento di viaggio rilasciato ai gruppi di persone summenzionati, disciplinandone il rilascio, la procedura in caso di perdita o revoca e i relativi emolumenti.

Tra le principali modifiche proposte nell'ambito della presente revisione figura la limitazione della libertà di viaggiare delle persone ammesse provvisoriamente tramite l'introduzione di prescrizioni chiare per quel che concerne i motivi del viaggio. Un'altra novità è il rilascio di un passaporto biometrico per stranieri ai richiedenti l'asilo e alle persone ammesse provvisoriamente che l'Ufficio federale della migrazione autorizza a compiere un viaggio.

Siete pregati di inviare il Vostro parere **entro il 12 marzo 2012**

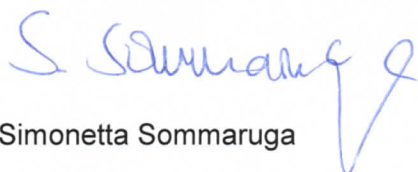
all'Ufficio federale della migrazione, Ambito direzionale Politica migratoria, Sezione Diritto, signora Sandrine Favre, sandrine.favre@bfm.admin.ch, o signora Nicole Marazzato, nico-

le.marazzato@bfm.admin.ch. Per facilitare il lavoro di trattamento ed esame dei pareri, favorite inviarli solo per mail.

In assenza di un Vostro riscontro riterremo che approvate l'avamprogetto d'ordinanza.

L'Ufficio federale della migrazione è con piacere a Vostra disposizione per eventuali complementi d'informazione.

Ringraziandovi sin d'ora del Vostro prezioso contributo Vi porgo, gentili Signore, egregi Signori, i miei distinti saluti.



Simonetta Sommaruga

Allegati:

- Avamprogetto d'ordinanza e rapporto esplicativo (d, f, i)
- Elenco dei partecipanti